UNIVERSITY GOVERNANCE

大學管治

Council and Court

The Council is the governing body of the University. Established under the PolyU Ordinance, the Council comprises the following members: the President and Deputy President of the University as ex-officio members; 17 lay members from the business, financial and industrial sectors, and the professions; three elected staff members; a member from the alumni; and 2 elected full-time students.

President Professor Jin-Guang Teng and Deputy President and Provost Professor Alexander Wai Ping-kong became exofficio members of the Council following their assumption of duty in July 2019 and March 2020 respectively. During 2019/20, Mr Alex Wong Chun-bong completed his term as a member from the alumni, and was subsequently appointed as a lay member by the Chief Executive. Former Deputy President and Provost Professor Philip C. H. Chan retired on 29 February 2020. Mr Lau Ping-cheung and Mr Owan Li completed their respective terms, while Dr David Ng Kin-ching and Mr Jeff Chan Wai-hei were appointed as new members. (see p.94 for the Council membership as at 30 June 2020)

The University Court is the supreme advisory body to the Council on matters of direction, with the objective of promoting the well-being of the University.

Dr Victor Lo Chung-wing completed his term as Chairman of the University Court on 31 December 2019. Dr Katherine Ngan Ng Yu-ying was appointed by the University Council to take up the Court Chairmanship on 1 January 2020 and Dr Victor Lo Chung-wing was appointed Honorary Court Chairman on the same date. In 2019/20, Dr Raymond Chan,

校董會及大學顧問委員會

校董會是大學的管治組織,按香港理工大學條例成立,其組成包括:作為當然成員的校長和常務副校長;17名來自商業、金融、工業及專業界別的校外成員;三名由選舉產生的教職員成員;一名校友和兩名由選舉產生的全日制學生成員。

校長滕錦光教授和常務及學務副校長 衞炳江教授分別於2019年7月及2020年 3月履新,並成為校董會的當然成員。校 董會校友成員王振邦先生於2019/20年內 完成任期,其後獲行政長官委任為校董會 校外成員。前常務及學務副校長陳正豪教 授於2020年2月29日榮休;劉炳章先生 及李傲然先生於年內任期屆滿;而吳堅清 博士和陳偉僖先生獲委任為新校董會成 員。(2020年6月30日校董會成員名單見 第94頁)

大學顧問委員會是校董會的最高諮詢機 構,負責就大學方向性的事項提供意見, 以推動大學的發展。

羅仲榮博士於2019年12月31日任期屆滿後卸任大學顧問委員會主席。校董會委任顏吳餘英博士為新主席、羅仲榮博士為榮譽主席,任期於2020年1月1日生效。校董會亦於2019/20年度委任資深顧問委員陳煒文博士、蔡冠深博士及余國春博士為

Dr Jonathan Choi Koon-shum and Dr the Hon. Yu Kwok-chun were appointed honorary members of the Court after serving as its members for more than 10 years. Mr Martin Hui Siu-ting and Mr Jeffrey Yue Chi-wang were appointed as new Court members. President Professor Jin-Guang Teng, Deputy President and Provost Professor Alexander Wai Ping-kong, President of the Federation of PolyU Alumni Associations Dr David Ng Kin-ching and President of the Students' Union Mr Ng Chi Ho joined the University Court as ex-officio members. Honorary Chairmen Dr Tung Cheechen and Dr Sir Gordon Wu Ying-sheung retired from the University Court upon completion of their terms. Longserving honorary members Dr Stanley Ho Hung-sun and Dr Allen Lee Peng-fei passed away during the year. (see p.95 for the Court membership as at 30 June 2020)

榮譽委員;許紹鼎先生和余智宏先生為新顧問委員。校長滕錦光教授、常務及學務副校長衞炳江教授、校友會聯會會長吳堅清博士及學生會會長吳智浩先生成為大學顧問委員會的當然成員。榮譽主席董建成博士及胡應湘博士在任期屆滿後卸任。此外,資深榮譽委員何鴻燊博士和李鵬飛博士於年內離世。(2020年6月30日大學顧問委員會成員名單見第95頁)

Senate

The Senate is the highest authority on all academic-related matters within the University. Chaired by the President, the Senate draws its membership from representatives of all faculties and academic departments as well as the student body. Under the Senate are a number of faculty and school boards and standing committees with responsibility for various policy and functional areas. These include the Academic Appeals Committee, Academic Planning and Regulations Committee, Faculty/School/College Boards, Graduate School Board, Learning and Teaching Committee, Quality Assurance Committee (Academic Departments) and Research Committee.

Internal controls and audit

The University has in place policies and guidelines that enable management to operate and monitor effectively through checks and balances. It has also appointed an Audit Committee to ensure the effectiveness of internal control systems, internal audit processes and financial reporting. The Internal Audit Unit performs audits in accordance with the Audit Work Plan approved by the Audit Committee and makes recommendations for improving the effectiveness and efficiency of the areas being reviewed. The Unit also performs follow-up audits to ensure the implementation of audit recommendations. To maintain independence, the Unit reports directly to the Audit Committee.

教務委員會

教務委員會是大學內處理學術事務的最高 決策單位,由校長擔任主席,成員包括各 學院、學系和學生組織代表。轄下設有多 個學院院務委員會及常務委員會,負責 不同範疇的政策與職能,包括教務申訴 委員會、教務策劃及規章委員會、學院 院務委員會、研究生院院務委員會、教學 委員會、質素委員會(教學部門)和研究委 員會。

內部監管與稽核

理大制定了一系列政策和指引,管理層循 此採取各項制衡措施,有效地管理並監察 大學運作。此外,大學亦委任了一個審核 委員會,確保大學的內部監管制度、內部 稽核程序與財務報告制度行之有效。內部 稽核組根據審核委員會批准的審核計劃進 行審核工作,並就審核的範疇提出改善工 作效能和效益的建議。稽核組還會跟進各 項審計建議,以確保改善措施得以落實執 行。為保持內部稽核組運作的獨立性,該 組直接向審核委員會負責。

Human resources management

During the year, the University continued to foster a culture of striving-for-excellence through various staffing mechanisms, including the staff appraisal system and merit-based salary adjustment, as well as various robust processes for the appointment and promotion of academic and non-academic staff. Strategic Hiring Schemes for Chair Professors and Research Assistant Professors were formulated and implemented to bring in prominent scholars to help the University scale new heights in all academic endeavours. The University also continued to invest in staff development, and it enhanced the support for sabbatical leave to encourage better development in the long run. Continuous effort has also been made to provide a supportive environment of diversity and inclusiveness in the workplace, including an Employee Assistance Programme for providing professional counselling support to staff in need. In terms of staff communication and relations, the policies, procedures and channels to deal with staff grievances and issues of concern continued to run effectively.

Risks and mitigation measures

The University strives to maintain high standards of governance and robust risk management. Accordingly, it has established an enterprise risk management framework to systematically identify, assess and manage its financial, operational, compliance and reputational risks as well as steer its strategic focuses.

The University has developed a Key Risks Register to capture the strategic and key operational risks of the University. It further uses the dimensions of *impact* (the extent to which a risk event would affect the University) and *vulnerability* (the susceptibility of the University to a risk should it arise) to assess and prioritise risk. In addition, the University's management and the Council review the key risks and implementation progress of the mitigation measures on a regular basis to ensure that the risk exposure of the University is within its acceptable level. As part of this assurance, the Internal Audit Unit continues to adopt a risk-based approach that accounts for the key risks when developing its annual audit plan. This unit reports to the Audit Committee of the Council on the adequacy and effectiveness of the enterprise risk management framework.

人力資源管理

年內,大學通過不同的人事機制持續推動 力臻卓越的校內文化,其中包括員工評核 制度、績效薪酬調整,以及根據嚴謹的 程序聘任與晉升學術與非學術人員。大學 分別就講座教授和研究助理教授職級,制 訂和推行了策略性招聘計劃,延攬優秀學 者,助大學在各學術層面步步躍進。大學 亦持續在員工發展上投放資源,包括就 發展。大學一直致力提供多元化和共融的 工作環境,例如推行僱員支援計劃, 工作環境,例如推行僱員支援計劃, 需要員工提供專業諮詢與輔導。在與渠道 亦行之有效,以處理員工的申訴和在工作 上的相關問題。

風險和緩解措施

大學致力維持良好的管治水平和穩健的風險管理流程,並制定了企業風險管理架構,在推動策略性發展的同時,能有系統地識別、評估與管理其財務、營運、 法規和信譽風險。

大學根據風險產生之影響(即風險事件對大學的影響程度)和脆弱性(即大學承受風險的能力)作出風險評估,為風險的優次排序,並制定了機構風險記錄表,用於識別策略風險和關鍵的營運風險。大學管理層和校董會定期檢視主要風險和緩解措施的實施進度,確保其符合大學風險的可承受範圍。內部稽核組亦繼續採用以風險為基礎的審核方針,在制定年度審核計劃時考慮大學面對的主要風險,並向校董會轄下的審核委員會報告企業風險管理架構的成效,以做好質素保證的工作。

Financial sustainability and control Financial planning

The University's strategic focuses and initiatives are supported by a budget strategy of realistic but prudent resources planning, together with scenario analysis, to ensure financial viability and sustainability. "Financial health and institutional sustainability" is the key goal of the overall financial planning, and one of the five domains of the Strategic Plan for 2019/20–2024/25.

As a supplement to UGC funds, non-UGC-funded income enables PolyU to maintain financial sustainability. To strengthen the fundraising capabilities of the University, The Hong Kong Polytechnic University Foundation was established in 2014 with a strong governance structure. The University will continue its endeavours to diversify its income sources through the generation of various non-UGC revenues and will exercise due diligence in its financial management through regular reviews and monitoring.

The projected decline in students from secondary schools up to the year 2022 has led to concerns about whether the College of Professional and Continuing Education (CPCE), a self-financed arm of the University with programmes offered through two wholly-owned subsidiaries of the University, namely, College of Professional and Continuing Education Limited and Hong Kong Community College, will be able to recruit a sufficient number of high-quality students to be financially sustainable. As a reputable leader in its sector and being responsive to market developments, CPCE is confident in its ability to recruit sufficient numbers of high-quality students in the coming years. In addition, CPCE has been prudent in its financial management and has a robust and comprehensive operating model and credible business plan. It is expected that CPCE will continue to maintain a healthy level of retained earnings to support its continuing operation.

Management of capital projects

PolyU's capital projects are mainly funded by UGC as part of the Capital Works Programme of the Government. The University assumes full responsibility and accountability for the projects. It will conduct a risk assessment

• 財務的可持續性與監管

財務規劃

大學奉行切實的財務規劃,在調配資源方面相當審慎,既為策略重點和項目計劃提供足夠的支援,也使用方案分析確保財務上的可行性與持續性。作為2019/20-2024/25策略發展計劃五個綱領的其中之一,「財務健康與機構可持續性」正是整體財務規劃的關鍵目標。

來自非教資會的收入可為教資會的撥款作補充,令理大得以維持財務的可持續性。2014年成立的「香港理工大學基金」,更有著強大的管治架構,藉以加強大學的籌款能力。為了讓收入來源更多元化,大學將繼續致力開關各種非教資會的收益之餘,還會通過定期審查和監管以謹慎理財。

中學生人數預計從現在至2022年將 持續減少,這現象令人關注理大轄下 自負盈虧營運的專業及持續教育學院 能否招收足夠的優秀學生,能否維持 財務上的可持續性。專業及持續教育 學院是由理大成立的自資學院,透過 專業及持續教育學院有限公司和香港 專上學院兩家理大的附屬機構提供課 程。作為該界別聲譽良好的領導者, 專業及持續教育學院一直積極回應市 場的發展,在未來數年有信心能夠招 收到足夠的優秀學生。另外,專業及 持續教育學院在財務管理方面一直保 持審慎的態度,通過穩健、全面的營 運模式,建立健全而可靠的計劃。財 政上,專業及持續教育學院將繼續維 持健康水平,累積盈餘,以支持其持 續運作。

基建工程管理

理大的基建工程項目是政府基本工程 計劃的一部分,主要由教資會資助, 大學須承擔項目的全部責任。在投放 資金於基建項目前,大學會根據教資

process, which is in line with UGC requirements, before committing to any capital expenditures. A system of cost controls and monitoring has also been established for major planned capital spending, which has been incorporated into the University's budgeting process and is subject to the scrutiny of the designated committees of the Council. Rigorous procurement procedures are also in place for purchases under capital subvention, with reference to the Government's latest rules and regulations on public capital works. Continuous monitoring/reviews of capital projects are carried out throughout the projects' programme, with periodic reports submitted to the Council/its Committee until the completion of the project.

In February 2019, the University received a one-off capital grant, the Hostel Development Fund (HDF), from the UGC for the development of two student hostel projects at Ho Man Tin Slope and Kowloon Tong to solve the University's chronic shortfall in student hostel places. Unlike the traditional capital works projects, the UGC will not provide any price adjustment beyond 2018 for the student hostel projects under the HDF, in line with other UGC-funded universities, and the University is advised to invest any surplus cash flow with a view to covering any potential increases in the hostel construction costs due to price adjustments. The University will also be liable for the payment of liquidated damages to UGC if there is a delay in delivering the hostel places beyond the stipulated designated completion date. In view of the challenges and risks anticipated in managing the HDF, a Hostel Development Task Force under Council has been established to advise and act as a bridge between the Council and various related committees to oversee the two hostel development projects.

Investment of Working Capital Fund

Investment and interest income derived from the University Working Capital Fund is an essential source of income for PolyU to build a stronger financial foundation. Investments are generally exposed to various risks including interest rate, market, currency and credit risks.

The University has been strengthening its investment governance through the Investment Committee.

Investment risks are managed through cash flow

大學於2019年2月獲得教資會的一次 性補助金即宿舍發展基金,用於發展 兩個分別位於何文田斜坡及九龍塘的 學生宿舍項目,以徹底解決宿位長期 短缺的問題。有別於傳統的基建工程 撥款項目,自2018年以後,教資會將 不會向宿舍發展基金下的學生宿舍項 目補貼任何價格調整。這與其他獲得 教資會資助的大學情況相同,因此, 大學需要把宿舍發展基金的現金結餘 用作投資,以彌補兩個宿舍發展項目 因價格調整而增加的建築成本。如果 在規定的日期之前未能提供指定的宿 舍名額,大學更須向教資會支付違約 賠償金。鑑於管理宿舍發展基金可能 面臨的各種挑戰和風險,校董會轄下 設立了學生宿舍發展專責小組,小組 會提供建議,並充當校董會與各個相 關委員會之間的橋樑,以監督兩個宿 舍的發展項目。

營運資金的投資

由大學營運資金所得的投資和利息收 入是理大一項重要的收入來源,能 讓理大建立更穩固的財務基礎。投資 一般面對的風險涉及利率、市場、匯 率,以及信貸等方面。

大學透過成立投資委員會加強對投資 的管治。投資風險管理涵蓋現金流量 預測及規劃、資產配置多元化、完備 projection and planning, diversified asset allocation, sound rules governing the selection of investment counterparties with reference to their performance, financial strength and credit rating and the formulation of appropriate investment mandates, portfolio performance measurements and evaluations. The Investment Committee also conducts regular reviews and monitors the performance of investment managers.

的投資策略評選準則,當中包括參考 相關投資經理的過往表現、財政實力 及其產品的信貸評級,藉此制定適合 大學的投資分配方針和組合,以及對 其業績作出衡量及評鑑。投資委員會 也會定期檢討和監察個別投資經理的 業績和表現。

Procurement

Procurement risks include quotations from fictitious suppliers, financial instability of suppliers leading to supplier failure, splitting of purchases, higher prices than the prevailing market price in a repeat order where the price is lower than the original contract, delivery of a product different from the one specified in the purchase order, exchange rate fluctuations for purchase orders placed in a foreign currency, abuse of procedures and malpractice, among others.

The risks associated with the procurement function are managed and controlled through the promulgation of the Manual of the Purchasing Procedures, setting up of the Equipment and General Purchases Tender Committee, registration of frequent and major suppliers, arrangement of blanket purchase agreements for common items, and segregation of duties among departmental buyers, end users and goods receiving personnel. Exchange rate fluctuations for purchase orders in a foreign currency, especially large-value purchases with long delivery lead times, are managed through currency hedging.

Management of fixed assets

The fixed assets records of the University are maintained in the Inventory Management System supported by the Finance Office. The custody of assets and the corresponding updating of these asset records are the responsibilities of the owner departments which also perform regular physical checks according to a set of established procedures.

Insurance

The University maintains comprehensive insurance policies which are appropriate to cover insurable risks

採購

採購風險包括來自虛假供應商的報價、因供應商財政不穩而導致採購失效、拆分訂單以繞過審批程序、低於原合約定價但高於現行市場價格的重複訂單、交貨產品與採購訂單中指定的產品不符、外幣交易的採購訂單受到匯率波動的影響,以及濫用程序和 瀆職等。

大學透過頒布採購程序手冊、成立採 購招標委員會、登記常用和主要供應 商、對某些經常使用的項目採用定期 採購合同,以及界定部門採購員、使 用者和收貨人員之間的職責劃分,藉 以管理和監控採購衍生的風險。對於 外幣交易採購單所面對的匯率波動, 尤其是價值高而送貨時期長的採購活 動,則透過貨幣對沖以收管理之效。

固定資產管理

大學的固定資產均記錄在財務處支援 的資產管理系統之中。擁有該資產 的部門須負責保管資產和更新資產記 錄,並根據既定程序作定期盤點。

保險

大學購買了全面的綜合保單,能適當 地保障可受保的固定資產及與大學相

University Governance 大學管治 93 92 PolyU Annual Report 理大年報 2019/20

for the University's fixed assets and its related activities, including property all risks, employees' compensation and public liability.

人才

Human assets

A major challenge for the University is succession planning for senior positions. To address this issue, the University has stepped up its efforts to attract high quality new hires, as well as to groom internal successors for higher positions via multi-dimensional development programmes. During the year, the annual Departmental Staffing Planning process continued to function effectively to formulate manpower plans to support the long-term development of the University.

大學其中一個主要挑戰是高層職位的 人才更替。有鑑於此,大學已加緊招 聘,引進優秀人才,並透過多元的培 訓項目,提升員工資歷以接任更高職 位。年內,行之有效的「年度人事策劃 程序」就各部門的人力資源需要釐訂 方案,支援大學的長遠發展。

關的活動,包括財產全險、僱員補償

保險,以及公眾責任保險。

· Cyber security

The University has adopted a proactive approach to mitigate increasing cyber threats. In addition to relying on firewall/anti-virus software that monitors data streams at the edge of the campus network and compares data in transit to signatures in an anti-virus vendor's library of known threats, the data streams will feed to analytic software that compares data activity to a baseline of normal behaviour and looks for anomalies. With applied mathematics and machine learning introduced to detect traffic and use pattern that are statistically significant, the University can leverage a behaviour anomaly detection approach to take timely action to contain and mitigate a potential cyber security incident.

• 網絡安全

大學採取了積極主動的方針來緩解日 益嚴重的網路威脅。除了依賴防火 牆/防毒軟體來監控校園網路的資料 串流,以及將傳輸中的資料與防毒 供應商已知威脅資料庫進行比對外, 資料串流還會傳送至分析軟體,比較 數據活動與正常行為基線以查找異常 之處。通過引入應用數學和機器學習 來檢測具有統計意義的流量和使用模 式,大學可以透過檢測異常行為的方 法,及時採取措施有效遏制和緩解潛 在的網路安全事件。

Knowledge transfer (KT) and technology commercialisation

Underpinned by a KT policy that prioritises the advancement of industry and societal impact over financial return, robust processes with effective governance have been set up to manage the University's KT operations and safeguard its operations from most commercial disputes. These related policies and processes are steered by the Knowledge Transfer Steering Committee and subject to the scrutiny of the Knowledge Transfer Committee of the Council, while technology transfer and commercialisation-related cases are considered and approved by the Technology Transfer Management Committee. To mitigate contractual risks, the University

• 知識轉移與技術商品化

理大知識轉移政策的基礎,在獲得財 務回報之前,優先考慮業界的發展 和社會影響力,因而制定了具有有效 治理的嚴格管理流程,以防範潛在的 商業風險。由大學的知識轉移督導 委員會督導相關政策和流程,以及由 知識轉移委員會負責審查,而與技術 轉移和商品化有關的方案則由技術轉 移管理委員會審議並批准。為減低商 業合作的風險,理大委託其全資附 屬公司——理大科技及顧問有限公司 負責處理對外的技術商品化和知識轉 移的交易。該公司獲得質量管理系統 has deployed PolyU Technology and Consultancy Company Limited (PTeC), a wholly-owned subsidiary, to take responsibility for external dealings concerning technology commercialisation and KT engagements. PTeC, which is accredited to the ISO9001:2015 standard, strives to ensure KT activities are conducted in a proper manner, without conflicts of interest. It addresses and balances the interests of stakeholders, following structured processes for risk management, to protect PolyU's IP interests, guard against unauthorised exploitation of PolyU's name/goodwill, and shield PolyU from potential risks and unforeseen liabilities.

Moreover, the University's academic and KT activities are underwritten by education and professional insurance policies to protect its operations against potential claims on professional indemnity, product liability, public liability, and other fiduciary obligations to employees, directors and officers. As a matter of principle, the University and its subsidiaries will not engage in KT activities where the risk exposure is beyond mitigation measures for financial and reputational risks.

PolyU promotes communication across the University by

as meetings between management and representatives

of the Staff Association and the Students' Union.

encouraging management to gather feedback from staff and

Internal communication

內部溝通

理大積極促進校內各層次的溝通,讓管理 層收集員工及學生的意見。交流意見的渠 students. Communication channels include President's forums 道包括校長公開論壇、與員工、學生和校 and regular newsletters for staff, students and alumni, as well 友的定期通訊,以及管理層與教職員協會

Given the ever-changing environment, the University is bound to encounter expected or unexpected issues that might interrupt the operation of the institution. A set of Issues 有鑑於此,大學制定了事故處理程序,就 Management Procedures has been developed setting out the guidelines and procedures for effective issue management.

IS09001:2015標準的認證,致力確保 知識轉移項目能在有效的管治模式下 進行,避免產生利益衝突。該公司照 顧與平衡持分者的利益,還遵循制度 化的程序以管理風險,保護大學的知 識產權,保障大學的名譽,防止未經 授權的引用,使理大免受潛在風險和 不可預見的責任。

此外,大學按教育和職業保障的相關 政策,為學術和知識轉移活動購買保 險,並提供保障以應對可能的索賠責 任,當中包括專業賠償、產品責任、 公眾責任,以及對僱員、董事和大學 人員的受信責任。原則上,倘若知識 轉移活動的財務和聲譽風險超越緩解 措施可承擔之程度,大學及其附屬公 司則不會從事相關活動。

和學生會的代表會面。

外在環境瞬息萬變,大學會遇到各種預期 內外的不同情況,並可能影響大學運作。 如何有效處理事故制訂了指引與程序。

University Governance 大學管治 95 94 PolyU Annual Report 理大年報 2019/20

Membership of Council (as of 30 June 2020) 校董會成員(2020年6月30日名單)

Chairman 主席

Dr Lam Tai-fai 林大輝博士, SBS, JP*

Deputy Chairman 副主席

Dr Lawrence Li Kwok-chang 李國祥醫生, JP **

Treasurer of the University 大學司庫

Ms Loretta Fong Wan-huen 方蘊萱女士*

Members 成員

(a) The President and the Deputy President 校長及常務及學務副校長

Professor Jin-Guang Teng, President 校長滕錦光教授 Ir Professor Alexander Wai Ping-kong, Deputy President and Provost 常務及學務副校長衛炳江教授、工程師

(b) Three elected staff members appointed by Council 三名經推選並由校董會委任的員工成員

- (i) elected by and from full-time staff 由全職員工從全職員工中選出 Dr Jonathan Chan Ming-yin 陳銘賢博士 Dr Rodney Chu Wai-chi 朱偉志博士
- (ii) elected by and from the Senate 由教務委員會從教務委員會中選出 Ir Professor Edwin Cheng 鄭大昭教授、工程師
- (c) Seventeen members who are not employees or students of the University or public officers

十七名非大學僱員或學生或公職人員的成員

Miss Connie Chan Yuk-wa 陳育華小姐

(i) nine appointed by the Chief Executive 九名由行政長官委任 Ms Karen Chan Ka-yin 陳嘉賢女士, JP Ir Arthur Lee Kam-hung 李錦雄工程師 Mr Stephen Liu Ling-hong 廖凌康先生 The Hon. Jimmy Ng Wing-ka 吳永嘉議員, BBS, JP Mr Peter Sit Kien-ping 薛建平先生 Mr Jaime Sze Wine-him 施榮忻先生, BBS, JP Mr Alex Wong Chun-bong 王振邦先生

(ii) eight appointed by the Council

八名由校董會委任

Ms Shirley Chan Suk-ling 陳淑玲女士, BBS, JP

Ir Dr James Lau Chi-wang 劉志宏博士、工程師, BBS, JP

Ms Julia Lau Man-kwan 劉文君女士

Ir Dr Humphrey Leung Kwong-wai 梁廣偉博士、工程師, JP

Mr Richard Leung Tim-chiu 梁甜昭先生

Mr Sin Yat-kin 單日堅先生, SBS, CSDSM

Ir Dr Wong Kwok-keung 王國強博士、工程師, GBS, JP

(d) One member from the alumni who is not an employee of the University appointed by the Council

一名由校董會委任和非大學僱員的校友成員

Dr David Ng Kin-ching 吳堅清博士

(e) Two members from the full-time students appointed by the Council

兩名由校董會委任的全日制學生成員

- (i) elected by and from undergraduate and sub-degree students 由本科生及學位以下程度課程學生從本科生及學位以下 程度課程學生中選出 Mr Jeff Chan Wai-hei 陳偉僖先生
- (ii) elected by and from postgraduate students 由研究生從研究生中選出 (to be elected 有待選出)

* Members appointed under category (c) (i) 根據類別(c)(i)獲委任的成員 Secretary 秘書

**Member appointed under category (c) (ii) 根據類別(c)(ii)獲委任的成員

Membership of University Court (as of 30 June 2020) 大學顧問委員會成員(2020年6月30日名單)

Chairman 主席

Dr Katherine Ngan Ng Yu-ying 顏吳餘英博士, MH, JP

Honorary Chairmen 榮譽主席

Dr Roy Chung Chi-ping 鍾志平博士, GBS, JP Dr the Hon. Victor Lo Chung-wing 羅仲榮博士, GBM, GBS, OBE, JP

Ex-officio Members 常然委員

Chairman of Council 校董會主席

Dr Lam Tai-fai 林大輝博士, SBS, JP

Deputy Chairman of Council 校董會副主席

Dr Lawrence Li Kwok-chang 李國祥醫生, JP

Treasurer of the University 大學司庫

Ms Loretta Fong Wan-huen 方蘊萱女士

President of the University 校長

Professor Jin-Guang Teng 滕錦光教授

A member of Senior Management nominated by the President 由校長指派的管理層成員

Dr Miranda Lou 盧麗華博士

Executive Vice President 行政副校長

President of Federation of PolyU Alumni Associations 香港理工大學校友會聯會會長

Dr David Ng Kin-ching 吳堅清博士

President of Students' Union 學生會會長

Mr Michael Ng Chi-ho 吳智浩先生

Immediate Past Chairman of Council 上屆校董會主席

Mr Chan Tze-ching 陳子政先生, BBS, JP

Honorary Members 榮譽委員

Dr Raymond Chan 陳煒文博士, JP

Dr Jonathan Choi Koon-shum 蔡冠深博士, GBS, JP

Dr Patrick Fung Yuk-bun 馮鈺斌博士, JP

Ms Katherine Hung Siu-lin 洪小蓮女士

The Hon. Jeffrey Lam Kin-fung 林健鋒議員, GBS, JP

Mr Kenneth Lam Yiu-kin 林耀堅先生

Mr Lawrence Lam Yin-ming 林彥明先生, PMSM

Dr the Hon. Lui Che-woo 呂志和博士, GBM, MBE, JP

Ir Professor Ng Sai-ho 吳世豪教授、工程師

Dr Danny Ngai Kam-fai 倪錦輝博士, JP

Mr James Pei-chun Tien 田北俊先生, GBS, JP

Dr Henry Tseng Chee 曾琦博士

Dr Allan Wong Chi-yun 黃子欣博士, GBS, JP

Dr the Hon. Yu Kwok-chun 余國春博士, GBM, GBS, SBS, JP

Dr the Hon. Jose Yu Sunsay 楊孫西博士, GBM, GBS, SBS, JP

Members 委員

Mr Dennis Chan Shui-lun 陳瑞麟先生

Mr Chan Kam-lam 陳繿林先生, GBS, JP

Mr Duncan Chiu 邱達根先生

Dr Francis Choi Chee-ming 蔡志明博士, GBS, JP

Ms Irene Chow Man-ling 周雯玲女士

Mr Oscar Chow Vee-tsung 周維正先生

Ir Johnny Fan Siu-kay 樊紹基工程師

Mr Kenneth Fok 霍啟剛先生, JP

Ms Pansy Ho 何超瓊女士, JP

Mr Martin Hui Siu-ting 許紹鼎先生 Mr Jimmy Kwok Chun-wah 郭振華先生, SBS, MH, JP

Mr Billy Lam Chung-lun 林中麟先生, GBS, JP

Mrs Yvonne Law Shing Mo-han 羅盛慕嫻女士, BBS, JP

Mr Lee Ka-shing 李家誠先生, JP

Secretary 秘書

Miss Connie Chan Yuk-wa 陳育華小姐

Dr Raymond Leung Siu-hong 梁少康博士 Mr Laurence Li Lu-jen 李律仁先生, JP Mr Liu Sing-cheong 廖勝昌先生, JP

Mr Joseph Lo Kin-ching 勞建青先生

Mr Alex Lui Chun-wan 雷震寰先生 Ms Amy Lung Pui-ying 龍佩英女士

Mr Ng Wai-hung 伍偉雄先生, MH

Ms Winnie Ng Wing-mui 伍穎梅女士, JP

Mr Kenneth Pang Tsan-wing 彭贊榮先生, SBS

Dr Patrick Poon Sun-cheong 潘燊昌博士, SBS

Mr Benedict Sin 冼雅恩先生

Mr Irons Sze Wing-wai 施榮懷先生, BBS, JP

Professor Cliff Sun Kai-lit 孫啟烈教授, BBS, JP Dr Henry Tan 陳亨利博士, BBS, JP, LHD

Mr Augustus Tang Kin-wing 鄧健榮先生

Mr Eric C. Yim 嚴志明先生, JP

Mr Jeffrey Yue Chi-wang 余智宏先生

Mrs Betty Yuen So Siu-mai 阮蘇少湄女士, JP



Report of the Council



I. Standing Committees of Council (as of 30 June 2020) 校董會轄下的常設委員會 (截至 2020 年 6 月 30 日)

1. Audit Committee 審核委員會

Terms of Reference

- 1. The Audit Committee will play an advisory role and report directly to Council.
- 2. It will perform a review of the University's annual accounts, focusing on the adequacy and fairness of disclosure, before its submission to Council for approval.
- 3. It will be responsible for ensuring that an appropriate control environment is maintained, that risks are identified and appropriate controls implemented to address the risks, and that such controls are functioning effectively.
- 4. It will satisfy itself that external and internal audits are functioning effectively.

- 5. It will approve the appointment or re-appointment of external auditors.
- 6. It will meet with, as necessary, the external auditors and assess key audit findings, and with internal auditors and receive copies of all internal audit reports.
- 7. It may be invited to assist Council in addressing other relevant issues that might emerge from time to time.
- 8. It will invite relevant units and executives of the University to support its work.

職權節圍

- 1. 審核委員會為直接向校董會匯報的諮詢組織。
- 2. 審核大學的年度帳目,特別是有關資料的披露是否充足和合理, 再提交校董會審批。
- 3. 確保大學具備合適的監管機制,能有效地識別和控制風險。
- 4. 確保校外和內部稽核有效運作。

Membership 成員

Chairman 主席:

A lay member of Council with appropriate expertise, excluding those serving on other Council Standing Committees, appointed by Council Chairman

一名由校董會主席委任,具專業知識的校外校董會成員 (已出任其他常設委員會委員的校董會成員除外)

Mr Alex Wong Chun-bong 王振邦先生

- 5. 委任或續聘校外核數師。
- 6. 視乎需要,與校外核數師會面並評估主要稽核結果,並與大學 稽核組審閱所有內部稽核報告。
- 7. 協助校董會處理其他相關事務。
- 8. 視乎需要,邀請大學有關部門及行政人員協助審核工作。

Members 成員:

Two lay members of Council with appropriate expertise, excluding those serving on other Council Standing Committees, appointed by Council Chairman

兩名由校董會主席委任,具專業知識的校外校董會成員 (已出任其他常設委員會委員的校董會成員除外)

The Hon. Jimmy Ng Wing-ka 吳永嘉議員, BBS, JP Mr Sin Yat-kin 單日堅先生, SBS, CSDSM

Head. Internal Audit Unit 內部稽核組總幹事 Ms Eva Chiu Sau-chun 趙秀珍女士

2. Campus Development Committee 校園發展委員會

Terms of Reference

- 1. To advise Council on all questions relating to the acquisition, purchase, lease, development, erection, alteration and maintenance of all the University's lands and buildings.
- 2. To advise on and approve on behalf of Council, or endorse for Council's approval, as appropriate, the appointment of architects and other professional consultants for the development of buildings and acquisition and installation of plant and equipment.

職權節圍

- 1. 就一切有關大學土地和物業的持有、購置、租賃、發展、興建 維修和保養方面的事宜向校董會提供意見。
- 2. 向校董會建議,或在校董會授權下代表校董會就興建大學物業及 添置設備委任建築師及其他專業顧問。

3. To examine and approve sketch designs and estimates.

- 4. To receive reports and to approve on behalf of Council, or endorse for Council's approval, as appropriate. recommendations from the Works Tender Board.
- 5. To appoint sub-committees or project teams, as and when necessary, to deal with major building projects.

3. 審批設計圖則和預算。

- 4. 審閱工程投標委員會報告,並向校董會建議或在校董會授權下 代表校董會審批工程投標委員會的建議。
- 5. 如有需要,委任附屬委員會或項目小組處理大學主要建築項目 事官。

Membership 成員

Chairman 主席:

A lay member of Council appointed by Council Chairman

一名由校董會主席委任的校外校董會成員

Ir Dr James Lau Chi-wang 劉志宏博士工程師, BBS, JP

Members 成員:

Up to five other lay members of Council appointed by Council Chairman

最多五名由校董會主席委任的校外校董會成員

Ms Julia Lau Man-kwan 劉文君女士

Mr Stephen Liu Ling-hong 廖凌康先生

Mr Peter Sit Kien-ping 薛建平先生

Ir Dr Wong Kwok-keung 王國強博士、工程師, GBS, JP

The elected staff member who is serving the first year of his/her term of office

首年出任校董會成員的員工代表

Dr Jonathan Chan Ming-yin 陳銘賢博士

President 校長

Professor Jin-Guang Teng 滕錦光教授

A member of senior management nominated by the President and appointed by Council Chairman

一名由校長提名並由校董會主席委任的管理層成員

Mr Andy Tong 唐仕恒先生

Vice President (Campus Development & Facilities) 副校長(校園發展及設施管理)

Secretary 秘書:

Director of Campus Development 校園發展總監

Mr Daniel Suen 孫頌強先生

3. Council Membership Nominations Committee (CMNC) 校董會成員提名委員會

Terms of Reference

- To recommend candidates to Council for appointment as Council Members under Section 10(1)(d) (ii) of the PolyU Ordinance, i.e. Members who are not employees or students of the University or public officers appointed by Council, when vacancy arises.
- To recommend to Council the re-appointment of existing Council Members appointed under Section 10(1)(d)(ii) of the PolyU Ordinance.
- In making the recommendations, the CMNC shall seek to achieve a balance of membership in terms of expertise and experience in order to meet the needs of the University.
- CMNC may invite nominations for Council membership from the University community, including Council members, staff, students and alumni, as deemed appropriate.

職權節圍

- 1. 當出現空缺時,向校董會推薦人選,出任根據《香港理工大學條例》第10(1)(d)(ii)條委任的非大學僱員或學生或公職人員的校董會成員。
- 2. 就根據《香港理工大學條例》第10(1)(d)(ii)條委任的現有校董會成員之續任安排,向校董會提交建議。
- 3. 在提名過程中必須考慮和平衡校董會成員的專業知識和經驗, 以配合大學的發展需要。
- 在適當情況下,委員會可邀請大學社群,包括校董會成員、教職員、 學生和校友提名合適人選加入校董會。

Membership 成員

Chairman 主席:

Chairman of Council 校董會主席

Dr Lam Tai-fai 林大輝博士, SBS, JP

Members 成員:

Deputy Chairman of Council 校董會副主席

Dr Lawrence Li Kwok-chang 李國祥醫生, JP

Treasurer of the University 大學司庫

Ms Loretta Fong Wan-huen 方蘊萱女士

President 校長

Professor Jin-Guang Teng 滕錦光教授

Up to two other Council Members appointed by Council Chairman

最多兩名由校董會主席委任的其他校董會成員

Ms Shirley Chan Suk-ling 陳淑玲女士, BBS, JP Ir Dr Humphrey Leung Kwong-wai 梁廣偉博士、工程師, JP

Secretary 秘書:

Secretary to Council 校董會秘書

Miss Connie Chan 陳育華小姐

Note: Members of CMNC shall not participate in the discussion or decision regarding their own re-appointment. 註:校董會成員提名委員會委員不得參與討論或決定其本人的續任事宜。

4. Executive Committee 常務委員會

Terms of Reference

- To consider such matters as are referred to it by Council including the making of decisions with power delegated by Council as appropriate.
- To provide a forum for initial discussion/information of aspects
 of strategic planning and development of the University,
 formulation of proposals and review of major policies, inter alia,
 and to make recommendations to Council where appropriate.
- 3. To receive reports from the Standing Committees of Council.
- 4. To provide advice and opinion on matters of University business at the request of the President.
- 5. To receive regular reports from Management covering businesses as appropriate of the President.

- To recommend to Council for approval, and make decision on behalf of Council, as appropriate, on major policies on staffing, appointment and conditions of service.
- To consider the agenda for forthcoming Council meetings and to give initial consideration as necessary to major items of Council business.
- In accordance with the general policies of Council, and subject to reporting to Council at the next available opportunity, to deal with items of business, which for reasons of urgency, cannot await to be resolved by the full Council.
- 9. To monitor the implementation of Council's decisions.

職權節圍

- 1. 處理校董會指派的事項,包括在校董會授權下代表校董會作出決議。
- 就大學的策略性規劃與發展進行初步討論或搜集資料,提出建議及 檢討主要政策等,並向校董會提供建議。
- 3. 審閱校董會轄下常設委員會的報告。
- 4. 應校長要求就大學事務提供建議和意見。
- 5. 審閱管理層提交的定期報告。

Membership 成員

Chairman 主席:

Deputy Chairman of Council 校董會副主席

Dr Lawrence Li Kwok-chang 李國祥醫生, JP

Members 成員:

Treasurer of the University and Chairman of Finance Committee 大學司庫兼財務委員會主席

Ms Loretta Fong Wan-huen 方蘊萱女士

Chairman of Campus Development Committee 校園發展委員會主席

Ir Dr James Lau Chi-wang 劉志宏博士、工程師, BBS, JP

Up to three other lay members of Council appointed by Council Chairman

最多三名由校董會主席委任的其他校外校董會成員

Ms Shirley Chan Suk-ling 陳淑玲女士, BBS, JP Ir Dr Humphrey Leung Kwong-wai 梁廣偉博士、工程師, JP

Secretary 秘書:

Secretary to Council 校董會秘書

Miss Connie Chan 陳育華小姐

- 6. 就大學員工的聘任、委任及服務條件等重要政策向校董會作出 建議,或在校董會授權下代表校董會決議。
- 7. 為校董會會議制定議程,以及就主要討論事項作初步審議。
- 8. 根據校董會的指引,處理未及留待全體校董會表決的緊急事項, 並盡快向校董會匯報有關決定。
- 9. 監察校董會決議事項的執行。

President 校長

Professor Jin-Guang Teng 滕錦光教授

A member of senior management nominated by the President and appointed by Council Chairman

一名由校長提名並由校董會主席委任的管理層成員

Ir Professor Alexander Wai Ping-kong 衛炳江教授、工程師Deputy President & Provost 常務及學務副校長

The staff member elected by and from Senate 教務委員會選出的校董會成員

Ir Professor Edwin Cheng 鄭大昭教授、工程師

5. Finance Committee 財務委員會

Terms of Reference

- To advise Council on all matters within the jurisdiction of the Council which have important finance implications including treasury functions, except for investment management.
- To advise Council on strategies to obtain resources exceeding the levels of funding available from UGC and from tuition fees and other income.
- To advise Council on proposals from the University
 Management in respect of triennial estimates, annual budgets
 and annual budget reviews.
- 4. To advise Council on preparation of annual financial statements.
- 5. To receive performance reports on all University retirement schemes.
- 6. To perform such other functions laid upon it by the Council.

職權節圍

- 向校董會建議一切受校董會管轄的重要財務事項,包括庫務職責, 但投資管理除外。
- 2. 向校董會建議策略,爭取大學教育資助委員會撥款和學費等 收入以外的資源。
- 3. 就管理層提交的三年期估算、年度財政預算及年度財政預算檢討 等建議,向校董會提供意見。
- 4. 就編製年度財務報表向校董會提供意見。
- 5. 審閱所有大學退休計劃的表現報告。
- 6. 執行校董會指派的其他職務。

Membership 成員

Chairman 主席:

Treasurer of the University 大學司庫

Ms Loretta Fong Wan-huen 方蘊萱女士

Members 成員:

Up to four other lay members of Council appointed by Council Chairman

最多四名由校董會主席委任的其他校外校董會成員

Ir Dr James Lau Chi-wang 劉志宏博士、工程師, BBS, JP

Mr Richard Leung Tim-chiu 梁甜昭先生

Mr Stephen Liu Ling-hong 廖凌康先生

Ir Dr Wong Kwok-keung 王國強博士、工程師, GBS, JP

The elected staff member who is serving the second year of his/her term of office

第二年出任校董會成員的員工代表

Dr Rodney Chu Wai-chi 朱偉志博士

President 校長

Professor Jin-Guang Teng 滕錦光教授

A member of senior management nominated by the President and appointed by Council Chairman

一名由校長提名並由校董會主席委任的管理層成員

Dr Miranda Lou 盧麗華博士

Executive Vice President 行政副校長

Secretary 秘書:

Director of Finance 財務總監

Miss April Wong 黃素琴小姐

6. Governance Committee 管治委員會

Terms of Reference

- 1. To provide advice and recommendations to Council on matters relating to University governance.
- To review from time to time the effectiveness of prevailing policies, systems and procedures on governance issues, and to recommend to Council appropriate improvements, if deemed necessary.

職權範圍

- 1. 就有關大學管治的事宜向校董會提供意見和建議。
- 定期檢討現行管治政策、制度和程序的成效,並在有需要時向 校董會建議作出適當的改善措施。

Membership 成員

Chairman 主席:

A member of Council appointed by Council Chairman

一名由校董會主席委任的校董會成員

Mr Peter Sit Kien-ping 薛建平先生

Members 成員:

Up to three other members of Council appointed by Council Chairman 最多三名由校董會主席委任的其他校董會成員

Dr Rodney Chu Wai-chi 朱偉志博士

President 校長

Professor Jin-Guang Teng 滕錦光教授

A member of senior management nominated by the President and appointed by Council Chairman

一名由校長提名並由校董會主席委任的管理層成員

Dr Miranda Lou 盧麗華博士

Executive Vice President 行政副校長

Secretary 秘書:

A staff member appointed by the President

一名由校長委任的員工

Ms Vivian Chen 陳淑清女士

Assistant Secretary to Council

校董會助理秘書

7. Honorary Degrees and Awards Committee 榮譽學位及榮銜委員會

Terms of Reference

- To consider and make recommendations to Council for approval persons on whom the University shall confer Honorary Degrees.
- 2. To consider and approve nominations for conferment of University Fellowship.
- 3. To consider any matter associated with the conferment of Honorary Degrees and Honorary Awards that Council/Management may refer to it.

職權範圍

- 1. 就大學榮譽學位領受人選作出考慮,並向校董會提交建議。
- 2. 考慮及審批大學院士領受人選。
- 3. 就校董會/管理層提出有關頒授榮譽學位和榮銜的相關事宜作出 考慮。

Membership 成員

Chairman 主席:

Chairman of Council 校董會主席

Dr Lam Tai-fai 林大輝博士, SBS, JP

Members 成員:

Chairman of Executive Committee 常務委員會主席

Dr Lawrence Li Kwok-chang 李國祥醫生, JP

Chairman of Campus Development Committee

校園發展委員會主席

Ir Dr James Lau Chi-wang 劉志宏博士、工程師, BBS, JP

Chairman of Finance Committee 財務委員會主席

Ms Loretta Fong Wan-huen 方蘊萱女士

President 校長

Professor Jin-Guang Teng 滕錦光教授

A member of senior management nominated by the President and appointed by Council Chairman

一名由校長提名並由校董會主席委任的管理層成員

Dr Miranda Lou 盧麗華博士

Executive Vice President 行政副校長

Up to two senior academics nominated by the President and appointed by Council Chairman 最多兩名由校長提名並由校董會主席委任的高層學術人員

Professor David Shum 岑浩強教授

Dean, Faculty of Health and Social Sciences 醫療及社會科學院院長

Professor Wing-tak Wong 黃永德教授

Dean, Faculty of Applied Science and Textiles 應用科學及紡織學院院長

Secretary 秘書:

Secretary to Council 校董會秘書

Miss Connie Chan 陳育華小姐

8. Investment Committee 投資委員會

Terms of Reference

- To recommend to Council the investment objectives, as promulgated in the Statement of Investment Policies and Guidelines (SIPG).
- To formulate investment strategies for the management of University's Working Capital Fund, in pursuit of the objectives stated in the SIPG.
- Pursuant to the delegated authority from Council, to engage the services of investment consultants and professionals, appoint external fund managers and custodians and to terminate their engagement, where necessary.

職權範圍

- 1. 根據大學的投資政策及指引,向校董會建議投資目標。
- 2. 根據投資政策及指引所列的投資目標,制訂投資策略以管理大學的營運資金。
- 3. 根據校董會的授權,聘任投資顧問及專業人士,委任校外基金 經理及保管人,並在有需要時終止有關聘任。

- 4. To establish appropriate and relevant investment benchmark, for the purpose of monitoring the performance of external fund managers/Finance Office who manage the investment portfolios as well as the performance of the Working Capital Fund itself.
- To expeditiously deal with investment business items in times of exigency, for and on behalf of Council, and to report such dealings to Council via the Executive Committee.
- 6. To advise Council on proposals from the University Management in respect of investment management.
- 7. To perform such other functions laid upon it by the Council.
- 4. 制訂適當及相關的投資指標,以監察負責管理大學投資組合的校外 基金經理和大學財務處的表現,以至大學營運資金的投資回報。
- 在緊急情況下,代表校董會迅速處理投資事宜,並透過常務委員會 向校董會匯報有關交易。
- 6. 就管理層的投資管理建議向校董會提供意見。
- 7. 執行校董會指派的其他職務。

Membership 成員

Chairman 主席:

A member of Council appointed by Council Chairman

一名由校董會主席委任的校董會成員

Mr Richard Leung Tim-chiu 梁甜昭先生

Members 成員:

Treasurer of the University 大學司庫

Ms Loretta Fong Wan-huen 方蘊萱女士

A member of senior management nominated by the President and appointed by Council Chairman

一名由校長提名並由校董會主席委任的管理層成員

Dr Miranda Lou 盧麗華博士

Executive Vice President 行政副校長

One to two members of Council, who are not members of the Finance Committee, appointed by Council Chairman

一至兩名由校董會主席委任而非財務委員會成員的校董會成員

Ms Karen Chan Ka-yin 陳嘉賢女士, JP

One to two independent non-Council members, who are experts in investment, appointed by Council Chairman

一至兩名由校董會主席委任而非校董會成員的資深投資專家

Mr Chung Man-wing 鍾民穎先生

Ms Anna Wong Wai-kwan 黃慧群女士

Secretary 秘書:

Director of Finance 財務總監

Miss April Wong 黃素琴小姐

9. Knowledge Transfer Committee 知識轉移委員會

Terms of Reference

- 1. To advise Council on matters relating to knowledge and technology transfer, including the development of policies and an effective model for knowledge and technology transfer, the establishment of an effective governance structure and accountability as well as exit strategies for the University's involvements in knowledge and technology transfer initiatives and activities.
- 2. To review from time to time the effectiveness of the prevailing policies and model for knowledge and technology transfer.
- 3. To receive periodic reports from Management on the performance of the University's involvements in knowledge and technology transfer initiatives and activities.
- 4. To provide advice and opinion on matters relating to knowledge and technology transfer at the request of the President.

職權範圍

- 1. 就知識與科技轉移向校董會提交建議,包括為大學參與知識與 3. 審閱管理層定期提交的知識與科技轉移報告。 科技轉移制訂政策及有效運作模式、建立相關的管治架構、問責 4. 應校長要求,就有關知識與科技轉移提供建議及意見。 機制及退出策略。
- 2. 定期檢討大學的知識與科技轉移政策及模式的成效。

Membership 成員

Chairman 主席:

A lay member of Council appointed by Council Chairman

一名由校董會主席委任的校外校董會成員

Ir Dr Humphrey Leung Kwong-wai 梁廣偉博士、工程師, JP

Members 成員:

Up to three other lay members of Council and/or external members appointed by Council Chairman

最多三名由校董會主席委任的其他校外校董會成員或校外人士

Ms Karen Chan Ka-yin 陳嘉賢女士, JP

Mrs Sophia Chan 陳葉佩坤女士

Up to two members of senior management nominated by the President and appointed by Council Chairman

最多兩名由校長提名並由校董會主席委任的管理層成員

Ir Professor Alexander Wai Ping-kong 衛炳江教授、工程師

Deputy President and Provost 常務及學務副校長

Dr Miranda Lou 盧麗華博士

Executive Vice President 行政副校長

Up to two other staff members nominated by the President and appointed by Council Chairman

最多兩名由校長提名並由校董會主席委任的其他教職員

Professor Wing-tak Wong 黃永德教授

Dean, Faculty of Applied Science and Textiles

應用科學及紡織學院院長

Professor Chen Guohua 陳國華教授

Chair Professor, Department of Mechanical Engineering

電機工程學系講座教授

Secretary 秘書:

A staff member appointed by the President

一名由校長委任的員工

Mr Edmond Lam 林國然先生

Assistant Director (Technology Transfer and Commercialisation)

Institute for Entrepreneurship 企業發展院助理院長(科技轉移及產業化)

10. Senior Executives Evaluation and Compensation Committee 管理層評核及薪酬委員會

Terms of Reference

- 1. To establish policies governing the appointment, compensation, evaluation, removal and terms of office of the President, the Deputy President and Provost, the Executive Vice President and Vice Presidents of the University, and the terms of office of Faculty Deans.
- 2. To recommend for Council's approval the appointment, reappointment and/or removal of the President, the Deputy President and Provost and the Executive Vice President, and the terms and conditions of employment inclusive of salary and benefits, and to recommend to Council for approval on changes to the terms and conditions of employment of the President, the Deputy President and Provost and the Executive Vice President or make decisions on behalf of Council on minor changes to their terms and conditions of employment as appropriate.
- 3. To, upon the recommendation of the President, approve on behalf of Council the appointment, re-appointment and/or removal of Vice Presidents, and the terms and conditions of employment inclusive of salary and benefits as well as the change thereof whenever deemed necessary and appropriate.
- 4. To receive from the President annually his major objectives for the year concerned and provide advice to him on such objectives; to receive annually a narrated report from the President on his accomplishment against agreed objectives of the year concerned and evaluate his performance based on the agreed objectives; and to receive a report of his performance

- review conducted according to the practice of the university and in a manner agreed with this Committee.
- To comprehensively review the performance of the President prior to the end of each of his term of office. Wherever applicable, to make recommendations to Council on whether the incumbent should be offered further appointment and the conditions thereof.
- 6. To receive annually a report from the President on the performance of the Deputy President and Provost, the Executive Vice President, Vice Presidents and Faculty Deans conducted according to the practice of the University.
- 7. To review and endorse the President's recommendation of the appraisal rating and performance reward amount of the Deputy President and Provost and the Executive Vice President.
- 8. To decide, on behalf of Council, detailed arrangements on the provision of benefits or facilities to the President, the Deputy President and Provost and the Executive Vice President and on other matters relating to their work in the University; to provide interpretation on their terms and conditions of appointment with the University and exercise discretion in respect of the President's, the Deputy President and Provost's and Executive Vice President's personal affairs in a similar manner as the President exercises discretion with regard to the generality of his subordinate staff.

職權範圍

- 1. 制訂有關校長、常務及學務副校長、行政副校長和副校長的任命、 薪酬、評核、免職和任期,以及學院院長任期的政策。
- 2. 就校長、常務及學務副校長和行政副校長的任命、續任、免職,以 及就訂定或更改其聘任條款及條件,包括薪酬及福利等,向校董會 提交建議,並在適當情況下代表校董會,就輕微改動他們的聘任條 款及條件作出決定。
- 3. 審議校長就副校長的任命、續任、免職,以及就訂定或更改其聘任 條款及條件,包括薪酬及福利等提交的建議,並代校董會作出決議。
- 4. 審閱校長每年提交的年度工作目標,並就有關目標向校長提供 建議;審閱校長每年按其年度工作目標而提交的工作報告,並評 核其工作表現;審閱按照大學制度及此委員會同意的形式完成的校 長工作表現評估報告。
- 5. 在校長每次任期完結前,全面評估其工作表現。在適當情況下, 就現任校長應否獲得續任及其聘用條件向校董會作出建議。
- 6. 審閱每年由校長按照大學制度對常務及學務副校長、行政副校長、 副校長及學院院長進行的工作表現評估報告。
- 7. 審議校長對常務及學務副校長和行政副校長的評核及表現獎勵建議。
- 8. 代表校董會決定向校長、常務及學務副校長和行政副校長提供的福 利或設施,以及其他工作相關事宜的細節安排;就他們的委任條款 及條件提供闡釋,以及就他們的某些個人事務作出決定(與校長處理 其下屬職員的相關情況相若)。

Membership 成員

Chairman 主席:

Chairman of Council 校董會主席

Dr Lam Tai-fai 林大輝博士, SBS, JP

Ex-officio 當然成員:

President 校長 *

Professor Jin-Guang Teng 滕錦光教授

Lay members of Executive Committee 常務委員會校外成員

Ms Shirley Chan Suk-ling 陳淑玲女士, BBS, JP Ms Loretta Fong Wan-huen 方蘊萱女士 Ir Dr James Lau Chi-wang 劉志宏博士、工程師, BBS, JP Ir Dr Humphrey Leung Kwong-wai 梁廣偉博士、工程師, JP Dr Lawrence Li Kwok-chang 李國祥醫生, JP

Secretary 秘書:

Secretary to Council 校董會秘書

Miss Connie Chan 陳育華小姐

^{*}The President shall be excluded in the event that he/she is the subject of review or discussion. 校長不會參與有關其本人的評核或討論。

University Governance 大學管治 107 106 PolyU Annual Report 理大年報 2019/20

11. The Hong Kong Polytechnic University Foundation 香港理工大學基金

Objectives

To support the University to achieve the following goals:

- To enhance the quality of teaching and learning through the improvement of facilities and related resources of the University
- To advance research and technology development to meet the needs of various sectors of the society
- To further the all-round development of the students at the University and to enhance their competitiveness

Honorary Chairmen 榮譽主席:

Dr Patrick Poon Sun-cheong 潘燊昌博士, SBS Dr Sir Gordon Wu Ying-sheung 胡應湘爵士, GBS, KCMG, FICE Dr Yip Kit-chuen 葉傑全博士

Governing Committee 管治委員會

Chairman 主席#:

Dr Katherine Ngan Ng Yu-ying 顏吳餘英博士, MH, JP

Deputy Chairman 副主席#:

Dr Raymond Chan 陳煒文博士, JP

Treasurer of Foundation 理大基金司庫#:

Dr Roy Chung Chi-ping 鍾志平博士, GBS, JP

Members 成員: Mr Christopher Chan 陳志明先生 Dr Daniel C.Y. Chan 陳正欣博士, MH Ms Shirley Chan Suk-ling 陳淑玲女士, BBS, JP Mrs Angel Chan Lau Siu-po 劉陳小寶女士, BBS, JP Ms Fiona Cheung Sum-yu 張心瑜女士, MH Mr Bob Chong Hot-hoi 莊學海先生, BBS Ms Katherine Hung Siu-lin 洪小蓮女士 Miss Cally Kwong 鄺美雲小姐 Mrs Nina Lam 林李婉冰女士, MH Mr Kino Law 羅建一先生 Ir Arthur Lee Kam-hung 李錦雄工程師 Ir Eric Ma Siu-cheung 馬紹祥工程師 Mr Richard Sun Po-yuen 孫寶源先生, JP Mr Jaime Sze Wine-him 施榮忻先生, BBS, JP

Ex-officio Members 當然成員:

目標

支持理大實踐以下目標:

• 增善大學設施與資源,以提升教學質素

• 促進學生全人發展及提升其競爭力

• 推動科研和科技發展,以回應社會不同界別的需求

Treasurer of the University 大學司庫

Ms Loretta Fong Wan-huen 方蘊萱女士

President of the University 校長

Professor Jin-Guang Teng 滕錦光教授

Up to two senior staff members of the University (Vice President or above) responsible for institutional advancement 不多於兩名專責大學發展之高層人員

Dr Miranda Lou 盧麗華博士

Executive Vice President 行政副校長

Secretary 秘書[#]:

Ms Belinda Chow 周敏珊女士

Ir Tsui Tack-kong 崔德剛工程師 Dr Alex Wong Siu-wah 黃少華博士 Mr Marcellus Wong 王銳強先生

Ir Wong Tit-shing 黃鐵城工程師 Mr Johnny Yeung 楊志雄先生, MH



II. Meeting attendance statistics of Council and Council Committees (1 July 2019–30 June 2020)

校董會及轄下委員會的會議出席率 (2019年7月1日至 2020年6月30日)

	1st meeting 第一次會議	2nd meeting 第二次會議	3rd meeting 第三次會議	4th meeting 第四次會議	5th meeting 第五次會議	6th meeting 第六次會議	7th meeting 第七次會議	8th meeting 第八次會議
Council 校董會	96%	87.5%	100%	100%	-	-	-	-
Audit Committee 審核委員會	100%	100%	-	-	-	-	-	-
Campus Development Committee 校園發展委員會	78%	67%	100%	-	-	-	-	-
Council Membership Nominations Committee 校董會成員提名委員會	-	-	-	-	-	-	-	-
Executive Committee 常務委員會	75%	87.5%	100%	100%	-	-	-	-
Finance Committee 財務委員會	87.5%	100%	100%	-	-	-	-	-
Governance Committee 管治委員會	-	-	-	-	-	-	-	-
Honorary Degrees & Awards Committee 榮譽學位及榮銜委員會	100%	100%	-	-	-	-	-	-
Investment Committee 投資委員會	67%	83%	100%	83%	-	-	-	-
Knowledge Transfer Committee 知識轉移委員會	71%	86%	-	-	-	-	-	-
Senior Executives Evaluation & Compensation Committee 管理層評核及薪酬委員會	86%	100%	100%	71%	86%	100%	-	-
The Hong Kong Polytechnic University Foundation 香港理工大學基金	-	-	-	-	-	-	-	-



III. Related party transactions 關連人士交易

For information on related party transactions, please refer to note 33 of The Hong Kong Polytechnic University Financial Report 2019/20. 關連人士交易資料,請見香港理工大學2019/20年度財務報告的附註33。

[#]Officers of the PolyU Foundation 香港理工大學基金主管人員



IV. Biographies of Council Members 校董會成員簡歷



Chairman 主席

Dr Lam Tai-fai 林大輝博士, SBS, JP



Dr Lam Tai-fai was a recipient of the Young Industrialist Award of Hong Kong in 2000, and was awarded the Outstanding Alumni Award, the University Fellowship and an Honorary Doctorate of Business Administration by PolyU in 2001, 2000 and 2004 respectively. He was a Member of the HKSAR Shatin District Council in 2008–2011, a Member of the HKSAR Legislative Council (LegCo) in 2008-2016 and Chairman of LegCo's Panel on Education in 2012–2016. He is currently a Member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) and a Standing Committee Member of Henan Provincial Committee of CPPCC.

林大輝博士榮獲2000年香港青年工業家獎, 2001年獲選為傑出理大校友,並於2000 及2004年分別獲理大頒授大學院士及榮譽 工商管理博士學位。他曾任香港特別行政區 沙田區區議員(2008-2011)、香港特別行政區 立法會議員(2008-2016)及立法會教育事務 委員會主席(2012-2016)。現為全國政協委員 及河南省港區政協常委。

In 2000, Dr Lam supported the launch of the first Master's degree programme in Fashion and Textile Design at PolyU. He founded Lam Tai Fai College in 2004 and is currently Supervisor and Incorporated Management Committee Chairman of the College. He is also Chairman of the Hong Kong Sports Institute and the Radio Television Hong Kong Board of Advisors.

他在2000年支持理大創辦首個「服裝及紡織 品設計」全日制碩士課程,並於2004年創辦 「林大輝中學」,擔任校監及校董會主席。 林博士亦為現任香港體育學院主席及香港電台 顧問委員會主席。



Dr Lawrence Li Kwok-chang 李國祥醫生, JP



Dr Lawrence Li has been a specialist in Ear, Nose and Throat Surgery in Hong Kong since 1982. He graduated from the Medical School at University of Newcastle upon Tyne in 1977, and is currently a Clinical Associate Professor (honorary) in the Department of Otorhinolaryngology, Head and Neck Surgery of The Chinese University of Hong Kong.

Dr Li has been contributing to the community through serving on various committees of the HKSAR Government and professional bodies. He is currently a Member of the Hong Kong Housing Society (HKHS), a Member of the Town Planning Board, and a Member of the Finance Management Committee and Advisory Committee of the University of Hong Kong - Shenzhen Hospital. He had also been a Member of the Appeal Board Panel constituted under the Human Organ Transplant Ordinance, a Member of the Special Committee on Elderly Housing under HKHS, and a Member of the Research Projects Vetting Subcommittee of the Environment and Conservation Fund.

李國祥醫生為耳鼻喉科專家,1982年開始在 港執業。1977年,李醫生畢業於紐卡素大學 醫學院,現任香港中文大學耳鼻咽喉-頭頸外 科學系名譽臨床副教授。

李醫生積極服務社會,出任多個政府轄下委員 會及專業團體成員等公職。現時,李醫生為香 港房屋協會成員、城市規劃委員會成員,以及 香港大學深圳醫院財務管理委員會及顧問委員 會委員。他亦曾擔任根據《人體器官移植條 例》成立的上訴委員會備選團成員、香港房屋 協會屬下長者房屋委員會委員,以及環境及自 然保育基金研究項目審批小組委員。

Treasurer of the University 大學司庫

Ms Loretta Fong Wan-huen 方蘊萱女士



Ms Loretta Fong is the Entrepreneur Group Leader of PricewaterhouseCoopers Hong Kong, and the Government and Public Sector Leader in Hong Kong and Macau. She has strong international background and extensive experience in providing accounting, audit and transaction advisory services to private and publicly listed entities in Hong Kong and the United States.

Ms Fong is active in serving the community in various capacities, including being an elected Council Member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, a Board Member of the Ocean Park Corporation and a Council Member of the General Committee of the Federation of Hong Kong Industries.

Ms Fong holds a number of professional designations, including Certified Public Accountant (practicing) Hong Kong, Certified Public Accountant in the United States, Chartered Professional Accountant in Canada, Chartered Financial Analyst (CFA), and Certified Public Accountant (non-practicing) in China.

方蘊萱女士為羅兵咸永道會計師事務所香港企 業家小組主管合夥人及香港和澳門政府及公共 部門事務主管合夥人。她擁有國際視野及豐富 的會計、審計和交易服務經驗,客户包括私 人企業及香港和美國上市公司。

方女士熱心參與社會服務,為現任香港會計 師公會當選理事、香港海洋公園董事會成員及 香港工業總會理事。

方女士擁有多項專業資格,包括香港註冊執業 會計師、美國註冊會計師、加拿大特許會計師 美國註冊財務分析師及中國註冊非執業會 計師。

President 校長

Professor Jin-Guang Teng 滕錦光教授



Professor Jin-Guang Teng assumed office as President of PolyU in July 2019.

Professor Teng is a well-accomplished scholar in the field of structural engineering. His publications have been widely cited by researchers around the world, and many of his research findings have been adopted by relevant design codes/guidelines in China and overseas.

Professor Teng is a Member of the Chinese Academy of Sciences, a Corresponding Fellow of the Royal Society of Edinburgh and a Fellow of the Hong Kong Academy of Engineering Sciences. He was awarded the State Natural Science Award of China (Second Class), the Distinguished Young Scholar Award by the National Natural Science Foundation of China and the IIFC Medal by the International Institute for Fibre-Reinforced Polymer in Construction.

滕錦光教授於2019年7月出任香港理工大學 校長。

滕教授是著名的結構工程學者,其論著被世界 各地的研究人員廣泛引用,多項科研成果亦被 中國及其他國家的設計標準或指南所採納。

滕教授是中國科學院院士、愛丁堡皇家學會 通訊院士及香港工程科學院院士。此外,他獲 頒國家自然科學獎(二等獎)、國家傑出青年 科學基金及國際土木工程複合材料學會IIFC



Deputy President and Provost 常務及學務副校長

Ir Professor Alexander Wai Ping-kong 衞炳江教授、工程師

Professor Alexander Wai is Deputy President and Provost of PolyU. He received his Bachelor of Science degree in Physics from The University of Hong Kong, and Master of Science degree and Doctor of Philosophy degree in Physics from the University of Maryland.

Professor Wai joined PolyU in 1996. He has served in various senior management positions from Head of Department, Dean of Faculty of Engineering to Associate Vice-President and Vice President (Research Development). He is a Fellow of the Institute of Electrical and Electronic Engineers, a Fellow of the Optical Society of America, a Fellow of Hong Kong Academy of Engineering Sciences and a Fellow of Hong Kong Institution of Engineers.

Professor Wai is currently a Member of the University Grants Committee and a Member of the Research Grants Council.

Note: Professor Wai will leave the service of PolyU at the end of January 2021.

衞炳江教授為香港理工大學常務及學務副校 長。衞教授在香港大學取得物理學理學士學 位,並在美國馬里蘭大學取得碩士及博士 學位。

衞教授於1996年加入香港理工大學,曾擔任不同的行政職務,包括系主任、工程學院院長、協理副校長、副校長(科研發展)。他是電機及電子工程師學會院士、美國光學學會會士、香港工程科學院院士和香港工程師學會院士。

衞教授現為大學教育資助委員會委員及研究資 助局委員。

註: 衞教授將於 2021年1月底離開理大。



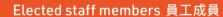
Dr Rodney Chu Wai-chi 朱偉志博士

Dr Rodney Chu received his Bachelor of Arts and Master of Arts degrees from the University of Cambridge, Master of Philosophy degree from The Chinese University of Hong Kong and Doctor of Philosophy degree from the University of Queensland. He is an Assistant Professor in the Department of Applied Social Sciences of PolyU. He teaches subjects related to social issues in Hong Kong and China, and supervises PhD students. He has been Chairman of the Department's Learning and Teaching Committee since 2013, an elected Council Member for five consecutive terms since 2012, and elected Chairman/Vice-Chairman of the PolyU Staff Association since 2013. In 2018, he was elected by all staff to serve on the Search Committee for President. In July 2020, he was appointed Warden of LiSheng Hall of the PolyU Student Halls of Residence.

Dr Chu is a Member of the Election Committee Subsector (Higher Education) and a Member of the Committee for Election of Hong Kong Deputies to the 13th National People's Congress of the People's Republic of China.

朱偉志博士是英國劍橋大學文學士及碩士、香港中文大學哲學碩士,以及澳洲昆士蘭大學哲學博士。現為理大應用社會科學系助理教授,主要教授香港社會及中國社會科目,並且擔任博士生導師。朱博士自2013年起擔任學系教學委員會主席,自2012年起連續五屆當選為校董會員工成員,並由2013年起當選理大教職員協會主席/副主席。2018年,他獲選為校長遴選委員會的教職員代表。2020年7月,他獲委任為學生宿舍利生堂舍監。

朱博士為選舉委員會界別分組(高等教育界) 委員及第十三屆全國人民代表大會香港特別行政區代表選舉委員。



Dr Jonathan Chan Ming-yin 陳銘賢博士

Dr Jonathan Chan is an Assistant Professor in the Department of Building Services Engineering of PolyU. His major research areas are heating, ventilation and air-conditioning, and teaching pedagogy.

Dr Chan serves the public in various capacities. He is currently an External Examiner of the Hong Kong Examination and Assessment Authority, and the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications, and a Member of the Appeal Board Panel under the Fishermen Claims Appeal Board set up by the Food and Health Bureau. He was a Member of the Appeal Board Panel set up by the Electrical and Mechanical Services Department under the Builder's Lifts and Tower Working Platforms (Safety) Ordinance (Chapter 470), and a Member of the Appeal Tribunal Panel set up by the Planning and Lands Branch of the Development Bureau under Section 45 of the Building Ordinance.

陳銘賢博士是理大屋宇設備工程學系助理教 授,主要研究領域為暖通空調及教學方法。

陳博士在不同崗位上為公眾服務,現為香港考試及評核局和香港學術及職業資歷評審局外評人員,食物及衛生局漁民特惠津貼上訴委員會(禁止拖網捕魚措施)上訴審裁團成員,並曾擔任機電工程署根據建築工地升降機及塔式工作平台(安全)條例(第四百七十章)成立的上訴委員會成員,以及發展局規劃地政科根據《建築物條例》第四十五條委任的上訴審裁團成員。



Ir Professor Edwin Cheng 鄭大昭教授、工程師

Ir Professor Edwin T.C. Cheng is Dean of the Faculty of Business, Fung Yiu King – Wing Hang Bank Professor in Business Administration, and Chair Professor of Management of PolyU. He received his Bachelor's, Master's and Doctoral degrees from The University of Hong Kong, University of Birmingham, and University of Cambridge respectively. Professor Cheng is an expert in operations research and operations management, and had taught in Canada, England, and Singapore. He is a registered professional engineer and a seasoned management consultant. He regularly advises businesses and the industry on management issues, and provides management and executive development training to public and private organisations.

鄭大昭教授為理大工商管理學院院長、馮堯敬 -永亨銀行工商管理教授及管理學講座教授。 鄭教授先後在香港大學、伯明翰大學和劍橋大學 取得學士、碩士和博士學位,曾於加拿大、 英格蘭和新加坡教學,專長於運籌學和營運 管理。鄭教授是註冊專業工程師及資深管理顧 問,經常為工商各業提供專業意見,亦為公私 營機構提供高級管理人員培訓。

Lay members appointed by the Chief Executive 由行政長官委任的校外成員



Ms Karen Chan 陳嘉賢女士, JP

Ms Karen Chan is Vice President, Marketing & Business
Development of German Pool (Hong Kong) Ltd and Founder of
fashion brand "The Sparkle Collection by german pool". She holds
a Bachelor's degree in Business Administration and Economics
from Washington University, a Master of Education degree from
New York University and a Master's degree in Marketing from
The Chinese University of Hong Kong. She was appointed as
Adjunct Professor by the School of Business of Hong Kong Baptist
University in 2018, and was awarded an Honorary Fellowship by
the Vocational Training Council (VTC) in 2019.

Ms Chan actively participates in public service. She is a Committee Member of the HKSAR Communications Authority, a Director of the Hong Kong Cyberport Management Company Limited, a Member of the Board of Governors of Hong Kong Philharmonic Society Limited, Vice Chairlady of the Federation of Hong Kong Industries, Chairman of the Hong Kong Girl Guides Association Southern District, and a former Council Member of VTC.

陳嘉賢女士為德國寶(香港)有限公司執行董事有限公司執行董事及時尚品牌"The Sparkle Collection by german pool"創辦人,負責公司的整體業務發展。陳女士畢業於華盛頓大學,主修工商管理及經濟,並於紐約大學及香港中文大學取得碩士學位。她於2018年獲香港浸會大學商學院委任為客席教授,並於2019年獲職業訓練局頒授榮譽院士榮銜。

陳女士熱心參與社會職務,現擔任通訊事務管理局委員、香港數碼港管理有限公司董事、香港管弦樂團董事局成員、香港工業總會副主席及香港女童軍南區分會主席等職位,並曾任職業訓練局理事會成員。



Ir Arthur Lee Kam-hung 李錦雄工程師

Ir Arthur Lee is the Founder and Chairman of Kolinker Group, which specialises in the design and manufacture of quartz crystals. Ir Lee graduated from the then Hong Kong Polytechnic (now PolyU) in 1981. In 2008, he obtained a Master's degree from the industry-led Integrated Engineering Business Management Programme jointly offered by PolyU and the University of Warwick.

Ir Lee is active in serving the community through involvements in governmental, social and educational institutions. He is Chairman of the Department of Applied Physics Advisory Committee and a Member of the Department of Electronic and Information Engineering Advisory Committee of PolyU, a Member of the Assessment Panel of the Enterprise Support Scheme under the Innovation and Technology Fund, Director of the Board of Nano and Advanced Materials Institute Limited, General Committee Member of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong, Vice Chairman (2003 awardee) of the Hong Kong Young Industrialists Council Foundation, and Founding Chairman of Kowloon City District Senior Police Call Honorary Presidents Council.

李錦雄工程師是科研集團創辦人及主席,集團業務專注於生產頻率控制元氣件及研發製造相關的測試儀器和生產設備。李先生1981年畢業於香港理工學院(現香港理工大學),並於2008年獲理大與英國華威大學合辦的綜合深造工程商業管理碩士學位。

李先生積極參與社會及工商界事務,近年公職包括:理大應用物理學系顧問委員會主席、理大電子及資訊工程學系顧問委員會委員、企業支援計劃評審委員會委員、納米及先進材料研發院有限公司董事局成員、香港中華廠商聯合會會董、香港青年工業家協會基金會副會長(2003年度獲獎會員),以及九龍城者樂警訊會長會創會主席。



Mr Stephen Liu Ling-hong 廖凌康先生

Mr Stephen Liu is a Director of LLW Management and Consultants Ltd. He graduated from the Department of Building and Surveying of the then Hong Kong Polytechnic (now PolyU) in 1975, and is former President (2001) of the Hong Kong Institute of Surveyors.

He joined Levett and Bailey Chartered Quantity Surveyors Ltd (renamed as Rider Levett Bucknall Ltd in 2007) after graduation and became a Partner/Director of the firm in 1986. He was Managing Director of the firm from 2010 to 2015 and retired in April 2017. Rider Levett Bucknall is one of the largest development and construction cost consultancy firms in the world employing a total of over 3,500 staff worldwide.

In public service, Mr Liu is a Member of the Town Planning Board, a Member of the Disciplinary Panel of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, Chairman of the Joint Professional Centre Ltd, and Director and Honorary Treasurer of the Hong Kong Coalition of Professional Services.

廖凌康先生為匯銘管理顧問有限公司董事。 廖先生於1975年畢業於香港理工學院(現香港理工大學)建築及測量學系。他於2001年擔任香港測量師學會會長。

廖先生畢業後即加入利比工料測量師事務所, 1986年成為公司合夥人/董事,2010至2015年 間擔任公司董事總經理,並於2017年4月退休。 利比有限公司為一所國際大型工程發展及造價 諮詢顧問公司,全球員工超過三千五百人。

廖先生現為城市規劃委員會成員、香港會計師 公會紀律委員會成員、專業聯合中心有限公司 主席,及香港專業聯盟董事兼義務司庫。



The Hon. Jimmy Ng Wing-ka 吳永嘉議員, BBS, JP

The Hon. Jimmy Ng is a Member of the HKSAR Legislative Council, representing the Industrial (Second) Functional Constituency, and a legal practitioner. He also serves as a Member of the Board of Directors of Hong Kong Science & Technology Parks Corporation and a Member of the Court of The University of Hong Kong.

Mr Ng is Chairman of the Hong Kong-Taiwan Business Cooperation Committee, Chairman of the HKSAR Passports Appeal Board, a Member of the HKSAR Election Committee, an Observer of the Independent Police Complaints Council, a Member of the Small and Medium Enterprises Committee and a Member of the Competition Commission of the HKSAR.

He is also a Member of the Chongqing Chinese People's Political Consultative Conference, a Council Member of the China Peaceful Reunification Promotion Association, and an Executive Vice President of the China Association for Promoting the Peaceful Reunification of Hong Kong. He currently serves as an Independent Non-executive Director of MTR Corporation Limited, Glorious Sun Enterprises Limited, Yanchang Petroleum International Limited, and China Weaving Materials Holdings Limited, and is a Vice President and Secretary General of the Hong Kong Association of Friends of Maotai.

吳永嘉議員為香港特別行政區立法會工業界 (第二界別)議員及執業律師,並為香港科技 園公司董事局成員及香港大學校董會成員。

吳議員為香港一台灣商貿合作委員會主席、香港特別行政區護照上訴委員會主席、香港特別 行政區選舉委員會委員、獨立監察警方處理投 訴委員會觀察員、香港特區政府中小型企業委 員會委員,以及香港競爭事務委員會成員。

此外,吳議員為重慶市政協委員、中國和平統一促進會理事、中國和平統一促進會香港總會常務副會長、香港鐵路有限公司獨立非執行董事、旭日企業有限公司獨立非執行董事、延長石油國際有限公司獨立非執行董事、中國織材控股有限公司獨立非執行董事,以及香港國酒茅台會副會長兼秘書長。



Mr Peter Sit Kien-ping 薛建平先生

Mr Peter Sit is a Senior Partner of Sit, Fung, Kwong & Shum, a solicitor in Hong Kong, a Notary Public and a China-Appointed Attesting Officer. He is a Member of the Standing Committee on Standards and Development of the Law Society of Hong Kong and an Examiner of the Overseas Lawyers Qualification Examination.

In public service, Mr Sit is a Member of the Air Transport Licensing Authority, and the the Appeal Board Panel (Town Planning).

Mr Sit was admitted to the Law Society of Hong Kong's Roll of Honour on 31 May 2018 in recognition of his distinguished contribution to the Law Society, the development of the legal profession and the practice of law in Hong Kong.

薛建平先生為薛馮鄺岑律師行高級合夥人,擁有香港執業律師、國際公證人及中國委托公證 人資格。薛律師現為香港律師會專業水準及 發展常務委員會會員及海外律師資格考試主 考官。

薛律師關心公共及社區事務,現擔任空運牌照 局成員及上訴委員團(城市規劃)成員。

薛律師於2018年5月31日獲香港律師會列入榮譽律師名冊,以表揚其對香港律師會及香港法律行業發展的貢獻。



Mr Jaime Sze Wine-him 施榮忻先生, BBS, JP

Mr Jaime Sze is the Investment Director of Hang Tung Resources Holding Limited.

Mr Sze is Vice President of the 12th Committee of All-China Youth Federation. He is dedicated to serving the community and has established a number of non-government organisations to bring together young elites to contribute to society. He is the Founding and Emeritus Chairman of the Y Elites Association, President and Honorary Chairman of Centum Charitas Foundation, Co-Founding Chairman of the ACYF Hong Kong Members Association, and Director and Honorary Chairman of the Committee of Youth Activities in Hong Kong.

施榮忻先生為香港恒通資源集團有限公司投資 總監。

施先生為中華全國青年聯合會第十二屆委員會 副主席。他熱心參與社會服務,曾創立多個非 政府團體,凝聚各界青年共同貢獻社會。他是 香港菁英會創會兼榮譽主席、百仁基金會長兼 名譽主席、香港全國青聯委員協進會聯席創會 主席,以及香港各界青少年活動委員會董事兼 名譽主席。



Mr Alex Wong Chun-bong 王振邦先生

Mr Alex Wong is a Certified Public Accountant, well experienced in auditing, taxation, accounting and consultancy services. He is the founder of a certified public accountants firm in Hong Kong and also an Independent Non-executive Director of three companies listed on the main board of the Hong Kong Stock Exchange. Mr Wong holds a Higher Diploma in Accountancy from the then Hong Kong Polytechnic (now PolyU). He is a Fellow Member of The Association of Chartered Certified Accountants, The Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, The Institute of Chartered Accountants in England and Wales, and The Taxation Institute of Hong Kong. He is also a former Chairman of The Association of Chartered Certified Accountants Hong Kong Branch.

王振邦先生為香港執業會計師,擁有豐富的審計、會計、稅務及顧問服務經驗。王先生為一所香港會計師事務所之創辦人,亦為三所香港上市公司的獨立非執行董事。王先生畢業於前香港理工學院(現香港理工大學),持有會計學高級文憑。他亦為多個專業團體的資深會員,包括英國特許公認會計師公會、香港會計師公會、英格蘭及威爾斯特許會計師公會及香港稅務學會。王先生為英國特許公認會計師公會香港分會前任主席。

Lay members appointed by the Council 由校董會委任的校外成員



Ms Shirley Chan Suk-ling 陳淑玲女士, BBS, JP

Ms Shirley Chan is Vice-Chairman of YGM Trading Limited, which mainly engages in global fashion business for many acquired and licensed renowned brands. Through the company's subsidiaries, YGM is also involved in garment manufacturing, property investment and printing businesses.

Ms Chan is active in public services in the industrial and business sectors, currently serving as Chairman of the Advisory Committee of the Institute of Textiles and Clothing of PolyU, Council Member of the Hong Kong Trade Development Council and Chairman of its Staff and Finance Committee, Executive Committee Member of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong, Chairman Emeritus of Hong Kong Brand Development Council, Chancellor of Yau Yat Chuen School, Director of Love Foundation, among many other positions. She founded the SADS HK Foundation which focuses on youngsters' cardiac health.

陳淑玲女士為YGM貿易有限公司副主席, YGM主要從事時裝品牌業務,經營多個收購 和代理國際知名品牌,網絡遍佈世界各地。集 團除時裝業務外,旗下子公司亦涉及成衣生 產、地產項目和印刷業。

陳女士積極參與工商界的公共事務,擔任多項 公職,包括理大紡織及服裝學系顧問委員會主 席、香港貿易發展局理事及其財務委員會主 席、香港中華廠商聯合會常務會董、香港品牌 發展局榮譽主席、又一村學校校監、愛基金董 事等。她創辦了遺傳性心律基金會,致力關注 年輕人心臟健康。



Ir Dr James Lau Chi-wang 劉志宏博士、工程師, BBS, JP

PhD(London); MSc(Manchester); MSc (Economic, London); MBA(CUHK); LLM(HKU); LLB(London); FHKIE; FIStructE; MICE; FCIArb; FHKIArb; Barrister, Gray's Inn; Arbitrator; Adjudicator and Accredited Mediator

Ir Dr James Lau is an Authorised Person, a Registered Structural Engineer and a Registered Geotechnical Engineer. He is Chairman and Executive Director of Ri Ying Holdings Limited, which specialises in ground investigation, foundation, site formation and building construction. He is an Adjunct Professor of PolyU (2002 - 2017), The University of Hong Kong, The Hong Kong University of Science and Technology, City University of Hong Kong and the Technological and Higher Education Institute of Hong Kong. He is a Past Vice-President of the Institution of Structural Engineers, United Kingdom; Past Chairman of the Engineers Registration Board, HK; and Past Chairman of the Structural Division of the Hong Kong Institution of Engineers, as well as Outstanding Alumni and University Fellow of PolyU. He has served on many government committees and boards, including the Town Planning Board, District Council, Disciplinary Boards of the Buildings Department, and Appeal Tribunal under the Buildings Ordinance.

劉志宏博士工程師為認可人士、註冊結構及岩土工程師。劉博士為日贏控股有限公司主席兼執行董事,公司專注土地勘察、地基、地盤整理及樓宇建築等業務。他是理大(2002-2017)、港大、科大、城大及香港高等教育科技學院的兼任教授。他亦是理大傑出校友及院士,曾任英國結構工程師學會副會長、香港工程師註冊管理局主席及香港工程師學會結構分部主席。他曾出任多項公職,包括城市規劃委員會委員、委任區議員、屋宇署上訴及紀律委員會委員等。



Ms Julia Lau Man-kwan 劉文君女士, ostJ

Ms Julia Lau is a local registered practising architect and an Authorised Person. She possesses a Bachelor's degree in Architecture from the University of Oregon and a Master of Arts degree in Transport Policy and Planning from The University of Hong Kong. She is a Professional Member of the Hong Kong Institute of Architects and a Chartered Member of the Chartered Institute of Logistics and Transport in Hong Kong. She has over 25 years of planning, architectural design and project management experience.

management experience.

Ms Lau is also active in community service. She has served on a number of statutory bodies, and professional/academic institutions including the Town Planning Board, Hong Kong Housing Authority, the Board of Management of the Chinese Permanent Cemeteries, Hong Kong Arts Centre, Hong Kong Academy for Performing Arts, etc. Currently, she is a Council Member of the Hong Kong St. John Ambulance, and a Member of the Advisory Council on the

Environment, the Aviation Development and Three Runway System

Advisory Committee, Executive Committee of Hong Kong Housing

Society, and Appeal Board Panel (Town Planning).

劉文君女士為香港註冊建築師及認可人士,擁有美國俄勒岡大學建築學士學位及香港大學運輸政策及規劃文科碩士學位。她是香港建築師學會會員及香港運輸物流學會註冊會員,擁有超過二十五年規劃、建築設計及項目管理經驗。

劉女士亦活躍於社會服務,曾任多項公職及服務專業及學術機構,包括城市規劃委員會、香港房屋委員會、香港華人永遠墳場管理委員會、香港藝術中心及香港演藝學院。她現為香港聖約翰救護機構理事會成員、環境諮詢委員會成員、航空發展與機場三跑道系統諮詢委員會成員、香港房屋協會執行委員會委員及上訴委員團(城市規劃)成員。



Ir Dr Humphrey Leung Kwong-wai 梁廣偉博士、工程師, JP

Ir Dr Humphrey Leung is the Founder and Chief Executive Officer of Growgreen Limited, and Founder and Chairman Emeritus of Solomon Systech Limited.

Dr Leung has over 30 years' experience in the semiconductor industry covering design, wafer fabrication, engineering, manufacturing and marketing. He is currently Vice Chairman of the Hong Kong Electronic Industries Association and a Member of the HKSAR Committee on Innovation, Technology and Re-industrialisation.

He is a Chartered Electrical Engineer with the Institution of Engineering and Technology (United Kingdom) and a Fellow Member of the Hong Kong Institution of Engineers. 梁廣偉博士工程師是青萌有限公司創辦人及 行政總裁,亦是晶門科技有限公司創辦人及 永久榮譽主席。

梁博士投身半導體行業超過三十年,致力發展集成電路晶片設計、製造、工程技術和市場策劃。他現為香港電子業商會副會長,以及香港特別行政區創新、科技及再工業化委員會成員。

梁博士是國際工程技術學會(英國)註冊工程 師及香港工程師學會資深會員。



Mr Richard Leung Tim-chiu 梁甜昭先生

Mr Richard Leung is a retired seasoned Chief Executive Officer in the financial sector, with 35 years of experience in Asia Pacific, and over one year of teaching experience in universities. He has worked with Citibank, HSBC Bank USA, DBS Bank and UBS in Asia Pacific.

He currently engages in consultancy for financial institutions and families, and community services through non-governmental organisations and government committees. He is a Board Member and an Executive Committee Member of Youth Outreach and Invotech of Hong Kong.

梁甜昭先生是退休資深金融家,於多家銀行 任職國家與區域首席執行官,曾於亞太區工作 三十五年,先後服務花旗銀行、美國匯豐銀行、 星展銀行與瑞銀,並曾於大學任教超過一年。

他現為金融機構及家族提供顧問服務,亦透過 非政府組織和政府委員會積極參與社會服務; 現為協青社和創科匯董事局成員及執行委員會 成員。 Mr Leung holds a Bachelor's degree from the University of Hawaii, a Master of Business Administration degree from the University of Minnesota, a Postgraduate Diploma from the University of Michigan, and the professional qualification of The Chartered Institute of Bankers, London.

梁先生擁有夏威夷州大學學士學位、明尼蘇達州 大學工商管理碩士學位、密歇根州大學研究院 文憑,以及倫敦銀行學會專業資格。



Mr Sin Yat-kin 單日堅先生. SBS, CSDSM

Mr Sin Yat-kin is former Commissioner of Correctional Services. He retired in 2015 after 36 years of service with the Government. He has received several awards in recognition of his distinguished service, including the Commissioner's Commendation, the Hong Kong Correctional Services Long Service Medal, the Hong Kong Correctional Services Medal for Distinguished Service, the Chief Executive's Commendation for Government/Public Service and the Silver Bauhinia Star of the HKSAR.

Mr Sin holds a Master's degree in Criminology from The University of Hong Kong. Currently, Mr Sin is the Chief of Staff of AMTD Group, Vice Chairman of AMTD Foundation, and an Independent Non-Executive Director of LH Group Limited. Mr Sin also undertakes voluntary work for several NGOs relating to sports, education and youth.

單日堅先生為前任懲教署署長,他在政府服務 36年,於2015年退休。他於任內曾獲多項嘉 獎,表揚其優秀服務,計有懲教署署長嘉許、 香港懲教事務長期服務獎章及加敘勳扣、香港 懲教事務卓越獎章、行政長官公共服務獎狀, 以及香港特別行政區銀紫荊星章等。

單先生持有香港大學犯罪學碩士學位。他現為香港尚乘集團首席幕僚長、尚乘基金會副總理,以及敘福樓集團獨立非執行董事。單先生還積極參與多間非政府機構的體育、教育及青年事務相關的義務工作。



Ir Dr Wong Kwok-keung 王國強博士、工程師, GBS, JP, FHKEng

Ir Dr Wong Kwok-keung is Chairman of Kumshing Group. Under Dr Wong's leadership, the company has been playing a leading role in the development, operation and maintenance of Hong Kong's energy and mobility infrastructure.

Dr Wong holds a Bachelor's degree in Civil Engineering from the University of Calgary, a Master's degree in Geotechnical Engineering from the University of Saskatchewan, and a Doctor of Business Administration degree from PolyU. He is a Fellow of the Hong Kong Academy of Engineering Sciences, the Hong Kong Institution of Engineers, the Institution of Civil Engineers (UK), the Institution of Structural Engineers (UK) and the Hong Kong Institute of Directors.

Dr Wong is active in public service. He is a Member of the National Committee and Deputy Director of the Committee for Learning and Cultural Historical Data of the Chinese People's Political Consultative Conference. He is Honorary Chairman and Principal President of the Federation of Hong Kong Guangdong Community Organizations, Founding President of The Association of Hong Kong Professionals, and a Member of the 2nd to 5th Election Committee of the Chief Executive of the HKSAR. He was also District Council Chairman of Kowloon City District (2004 – 2012), and Vice Chairman of the Hong Kong Construction Association.

王國強博士、工程師是金城營造集團主席, 多年來領導集團專注建設、營運和維修保養 香港的能源和交通基建領域,成就今天的行 業領先地位。

王博士持有加拿大卡加里大學土木工程學士學位、莎省大學土木工程碩士學位及香港理工大學工商管理學博士學位。他現為香港工程科學院院士、香港工程師學會、英國土木工程師學會、英國結構工程師學會及香港董事學會的資深會員。

王博士熱心服務社會。他現為全國政協委員兼 文化文史和學習專委會副主任、香港廣東社團 總會榮譽主席兼首席會長、香港專業人士協會 創會首席會長,以及第二至第五屆特區行政長 官選舉委員會委員。他亦曾任九龍城區議會主 席(2004-2012)及香港建造商會副會長。

Member from the alumni 校友成員



Dr David Ng Kin-ching 吳堅清博士

Dr David Ng is President of the Federation of The Hong Kong Polytechnic University (PolyU) Alumni Associations. He received his Doctor of Business Administration degree from PolyU in 1999 and his Doctor of Medicine degree from the Guangzhou University of Chinese Medicine in 2010.

Dr Ng has been engaged in the field of Traditional Chinese Medicine (TCM) since 1998 and has been a registered TCM doctor since 2004. He is an Honorary Director of the Hong Kong Registered Chinese Medicine Practitioners Association and former Administrative Secretary of the Association. He was formerly employed by PolyU as Senior Programme Manager of the MBA programme.

吳堅清博士是香港理工大學校友會聯會現任 會長。他於1999年取得理大工商管理博士學 位,並於2010年取得廣州中醫藥大學中醫內 科學博士學位。

吳博士自1998年起從事中醫相關工作,於 2004年成為香港註冊中醫師。他曾任註冊中 醫學會行政秘書長,現為該會永遠會董。他曾 受聘於香港理工大學,擔任工商管理碩士課程 高級課程經理。

Student member 學生成員



Mr Jeff Chan Wai-hei 陳偉僖先生

Mr Jeff Chan is a student of the Bachelor of Science (Hons) programme in Nursing. He actively promotes students' participation in university affairs and advocates student rights. He serves on various university committees, including the Senate, to reflect the views and expectations of students. He is also the University Affairs Secretary of the 26th and 27th Sessions of the Students' Union Executive Committee.

陳偉僖同學主修護理學。他致力推動學生參與 大學事務及維護同學權益,在不同的大學委員 會(包括教務委員會)擔任成員,向大學反映學 生的訴求及期望。陳同學為第二十六及第二十 七屆學生會幹事會校政秘書。